

Informasjon til brukeren på svensk

Flutiform 50 mikrogram/5 mikrogram per dose, inhalasjonsaerosol, suspensjon
Flutiform 125 mikrogram/5 mikrogram per dose, inhalasjonsaerosol, suspensjon
Flutiform 250 mikrogram/10 mikrogram per dose, inhalasjonsaerosol, suspensjon

flutikasonpropionat/formoterolfumaratdihydrat

Information till användaren

Flutiform 50 mikrogram/5 mikrogram per puff, inhalationsspray, suspension
Flutiform 125 mikrogram/5 mikrogram per puff, inhalationsspray, suspension
Flutiform 250 mikrogram/10 mikrogram per puff, inhalationsspray, suspension

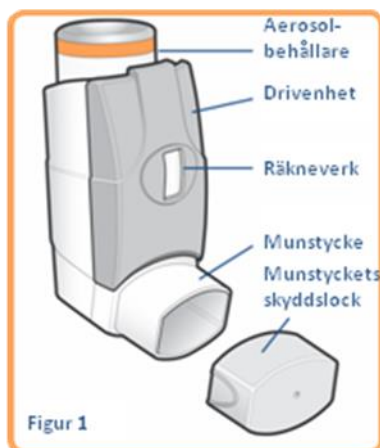
flutikasonpropionat/formoterolfumaratdihydrat

Veiledningen er hentet fra svensk pakningsvedlegg datert juli 2016
Tilsvarende norsk veiledning ligger nederst i dokumentet.

Kontakt:
Mundipharma AS
Dicksv. 10B, 1366 Lysaker
Tlf: 67 51 89 00
post@mundipharma.no
www.mundipharma.no

Bruksanvisning

Läs denna bipacksedel noggrant innan användning och följ instruktionerna i text och bilder nedan. Läkaren eller apotekspersonalen visar dig hur du använder inhalatorn på rätt sätt. Läkemedlet finns i en aerosolbehållare (se figur 1), som sitter inuti en plastdispenser (kallas även drivenhet). Drivenheten har även ett räkneverk som talar om hur många puffar som finns kvar efter att den har förberetts. Detta räkneverk är färgkodat. Det är från början grönt och när det är färre än 50 puffar kvar blir det gult och när det är färre än 30 puffar kvar blir det rött. När det närmar sig noll ska du kontakta din läkare för att få en ersättningsinhalator. Använd inte inhalatorn när räkneverket visar noll.



Innan du använder din inhalator första gången eller om den inte har använts på mer än 3 dagar eller om den har utsatts för frost

Om din inhalator är ny eller inte har använts på mer än 3 dagar så måste den förberedas för att säkerställa att den fungerar som den ska och ger dig rätt dos.

Om din inhalator har utsatts för frost måste den få uppnå rumstemperatur under 30 minuter och därefter måste den "förberedas" för att säkerställa att den fungerar som den ska och ger rätt dos.

Hur du förbereder inhalatorn

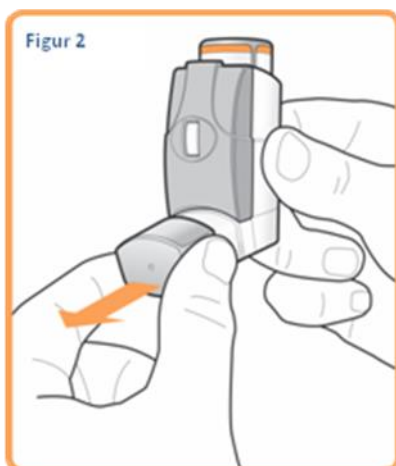
- Ta av munstyckets skyddslock och skaka inhalatorn väl.
- Rikta munstycket bort från dig och frisätt en puff genom att trycka ned aerosolbehållaren. Detta steg ska utföras 4 gånger.

Inhalatorn ska alltid skakas omedelbart före användning.

Hur du använder inhalatorn

Om du känner att du blir andfådd eller får väsande andning när du använder Flutiform ska du fortsätta att använda Flutiform, men uppsöka din läkare så snart som möjligt, eftersom du kan behöva ytterligare behandling. När din astma är väl kontrollerad kan din läkare anse det vara lämpligt att gradvis minska dosen av Flutiform.

Utför steg 2 till 5 långsamt.



1. Ta av munstyckets skyddslock (se figur 2) och kontrollera att inhalatorn är ren och fri från damm.
2. Inhalatorn ska skakas omedelbart innan du frigör varje puff, för att säkerställa att innehållet i inhalatorn är jämnt fördelat.
3. Sitt upprätt eller stå. Andas ut så mycket som känns bra och så långsamt och djupt som möjligt.



4. Håll inhalatorn upprätt (så som visas i figur 3), placera munstycket i munnen och slut läpparna runt den. Håll inhalatorn med tummen/tummarna på munstyckets undersida och pekfingret/pekfingrarna på inhalatorns ovansida. Bit inte i munstycket.
5. Andas in långsamt och djupt genom munnen och tryck samtidigt ned aerosolbehållaren för att frigöra en puff. Fortsätt att andas in stadigt och djupt (helst omkring 4-5 sekunder).



6. Håll andan och ta bort inhalatorn från munnen. Fortsätt att hålla andan så länge det känns bra. Ta slutligen ut inhalatorn ur munnen och andas långsamt ut. Andas inte ut i inhalatorn.

7. Inför den andra puffen, håll inhalatorn lodrätt och upprepa steg 2 till 6.
8. Sätt tillbaka munstyckets skyddslock.

Du kan öva framför en spegel. Om du ser en ”dimma” komma från inhalatorns övre del eller runt munnen när du använder inhalatorn så kanske du inte har inhaled ditt läkemedel på rätt sätt. Ta en ny dos genom att upprepa från steg 2 ovan.

Skölj alltid munnen, gurgla med vatten eller borsta tänderna efter att du har använt inhalatorn och spotta ut resterna. Detta kan hjälpa till att förhindra att du får ont i munnen och halsen eller får en hes röst.

Om du har svaga händer kan det vara lättare att hålla inhalatorn med båda händerna och placera båda pekfingrarna på aerosolbehållaren och båda tummarna på inhalatorns botten.

Om du har svårt att använda inhalatorn kan din läkare också ge dig en apparat som kallas andningsbehållare, såsom AeroChamber Plus, för att underlätta för dig att inandas ditt läkemedel till lungorna på rätt sätt. Din läkare eller apotekspersonalen talar om för dig hur du använder andningsbehållaren tillsammans med inhalatorn. AeroChamber Plus, levereras med instruktioner för användning, skötsel och rengöringsinstruktioner som du måste läsa noggrant.

Norsk brukerveiledning

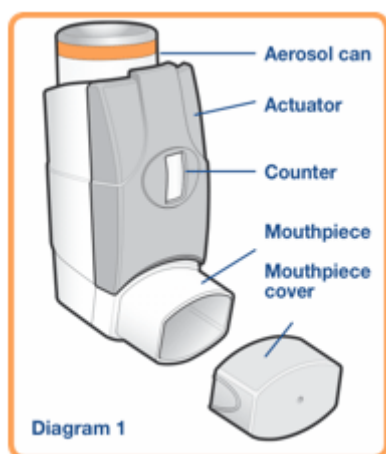
Informasjon til brukeren

Flutiform 50 mikrogram/5 mikrogram per dose, inhalasjonsaerosol, suspensjon
Flutiform 125 mikrogram/5 mikrogram per dose, inhalasjonsaerosol, suspensjon
Flutiform 250 mikrogram/10 mikrogram per dose, inhalasjonsaerosol, suspensjon

flutikasonpropionat/formoterolfumaratdihydrat

Bruksanvisning

Les svært nøye gjennom dette pakningsvedlegget før bruk og følg bruksanvisningen i teksten og figurene nedenfor. Lege eller farmasøyt vil vise deg hvordan du bruker inhalatoren riktig. Legemidlet oppbevares i en aerosolbeholder (se figur 1), som sitter inne i en plastdispenser (også kalt en utløser). Utløseren har også en teller, som viser deg hvor mange trekk (doser) som er igjen etter klargjøring. Denne telleren har fargekoder. Den starter med grønt, bytter til gult når det er færre enn 50 trekk (doser) igjen og til rødt når det er færre enn 30 trekk (doser) igjen. Når tallet nærmer seg null, må du kontakte legen din for å få en ny inhalator. Ikke bruk inhalatoren når telleren viser null.



Aerosol can = Aerosolbeholder

Actuator = Utløser

Counter = Teller

Mouthpiece = Munnstykke

Mouthpiece cover = Munnstykkedeksel

Diagram 1 = Figur 1

Før du bruker inhalatoren for første gang, eller hvis den ikke har vært brukt på over 3 dager eller har vært utsatt for frost

Hvis inhalatoren er ny eller ikke har vært brukt på mer enn 3 dager, må den klargjøres, slik at du kan være sikker på at den fungerer riktig og tilfører riktig dose.

Hvis inhalatoren har vært utsatt for frost, må den varmes opp til romtemperatur i 30 minutter og så klargjøres for å sikre at den fungerer riktig og tilfører riktig dose.

Klargjøre inhalatoren

- Ta av munnstykkedekslet, og rist inhalatoren godt.
- Rett munnstykket bort fra deg og utløs ett trekk (dose) ved å trykke ned på aerosolbeholderen. Dette trinnet må utføres 4 ganger.

Inhalatoren må alltid ristes umiddelbart før bruk.

Bruke inhalatoren

Hvis du føler at du blir trangpustet eller kortpustet mens du bruker Flutiform, bør du fortsette å bruke Flutiform, men oppsøke lege så snart som mulig, da du kan trenge ytterligere behandling. Når astmaen din er godt kontrollert, kan legen finne det egnet å gradvis redusere dosen av Flutiform.

Gjennomfør trinn 2 til 5 nedenfor sakte.



Diagram 2 = Figur 2

1. Fjern munnstykkedekslet (se figur 2), og kontroller at inhalatoren er ren og fri for støv.
2. Inhalatoren bør ristes umiddelbart før hver dose (trekk) for å sikre at inhalatorens innhold blandes godt.
3. Sitt oppreist eller stå. Pust ut så langt det er komfortabelt og så sakte og dypt som mulig.

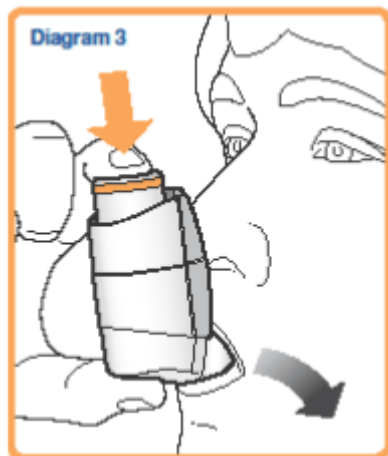


Diagram 3 = Figur 3

4. Hold inhalatoren rett (som vist på figur 3) og sett munnstykket inn i munnen og lukk leppene rundt det. Hold inhalatoren med tommelen(tomlene) nederst på munnstykket og pekefingeren/-fingrene oppå inhalatoren. Ikke bit i munnstykket.
5. Pust inn sakte og dypt gjennom munnen, og trykk samtidig ned på aerosolbeholderen for å utløse ett trekk (dose). Fortsett å puste inn jevnt og dypt (ideelt sett i omtrent 4-5 sekunder).



Diagram 4 = Figur 4

6. Hold pusten og fjern inhalatoren fra munnen. Fortsett å holde pusten så lenge det er komfortabelt. Ikke pust ut i inhalatoren.

7. Til andre dose (trekk) holdes inhalatoren i loddrett stilling før du gjentar trinn 2 til 6.

8. Sett tilbake dekslet over munnstykket.

Du kan øve deg foran et speil. Hvis du ser at det kommer "tåke" fra toppen av inhalatoren eller rundt munnen din når du bruker inhalatoren, er det ikke sikkert at du har pustet inn legemidlet riktig. Ta en ny dose ved å gjenta fra trinn 2 ovenfor.

Skyll alltid munnen, gurgle med vann, eller puss tennene etter at du har brukt inhalatoren, og spytt ut restene. Dette kan forhindre at du får sår munn og hals eller hes stemme.

Hvis du har svake hender, kan det være lettere å holde inhalatoren i begge hender og legge begge pekefinger på aerosolbeholderen og begge tomler på bunnen av inhalatoren.

Hvis du har problemer med å bruke inhalatoren, kan legen din gi deg et AeroChamber Plus mellomstykke, som hjelper deg å puste legemidlet riktig inn i lungene. Lege eller farmasøyt forteller deg hvordan du bruker AeroChamber Plus mellomstykket sammen med inhalatoren. AeroChamber Plus leveres med en bruksanvisning og vedlikeholds- og rengjøringsinstrukser som du må lese nøye.